

Конвенція про міжнародне стягнення аліментів на дітей та інших видів сімейного утримання

Форма по фінансовому становищу

Примітка. Розділи з II до IV повинні бути заповнені лише в разі необхідності для тих заяв, до яких ці розділи додаються і для кращого розуміння позивача. Заповнюючи форму по фінансовому становищу, будь ласка, зверніться до ключових характеристик країни, якій надано запит для уточнення необхідної інформації, що має бути надана із заявою.

ПОВІДОМЛЕННЯ ПРО КОНФІДЕНЦІЙНІСТЬ ТА ЗАХИСТ ПЕРСОНАЛЬНИХ ДАНИХ

Зібрана або передана персональна інформація відповідно до Конвенції повинна бути використана лише з метою, з якою вона була зібрана або передана. Будь-який компетентний орган, що обробляє таку інформацію, повинен гарантувати її конфіденційність у відповідності з законодавством його країни.

Компетентний орган не повинен розголошувати або підтверджувати інформацію, зібрану або передану згідно із заявою цієї Конвенції, якщо це може призвести до виникнення загрози здоров'ю, безпеці або свободі особи у відповідності до Статті 40.

☐ Визначення нерозголошення було здійснене Центральним Органом у відповідності до Статті 40. Якщо цей пункт відмічено, інформації в пунктах V.D. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 та 16 та VI.D. 9 та 11 повинна бути надана лише у Обмеженій Інформації до заяви цієї форми.

I. Реєстраційна інформація

1. Центральний Орган, якому надіслано запит	2. Контактна особа у країні, якій надіслано запит
a. Адреса	a. Адреса (якщо інша)
b. Телефон	b. Телефон (якщо інший)
c. Факс	c. Факс (якщо інший)
d. Електронна пошта	d. Електронна пошта (якщо інша)
e. реєстраційний номер	e. Мова (-и)

3. Позивач, _____ (прізвище та ім'я), дата народження _____

(дд/мм/рррр) є ☐ кредитором, ☐ представником особи, для якої створено запит на утримання, чи ☐ боржник

4. ця форма подана у відповідності до (якщо можливо, відмітьте кілька пунктів)

☐ Ухвалення рішення (стаття 10(1) c) та d))

(заповніть усі розділи)

☐ Визнання чи визнання та приведення в дію рішення (ст. 10 (1) a))

(заповніть розділи III та IV)

☐ Приведення до виконання прийнятого рішення або підтвердження його у країні, якій надіслано запит (ст. 10 (1) b)

(заповніть розділи III та IV)

☐ зміна рішення (ст.10 (1) e) та f) та (2) b) та c)

(заповніть усі розділи)

☐ звернення до юридичної допомоги (Ст. 17 a))

(заповніть розділи II, V та VI, якщо аплікант є особою, зазначеною у розділі II)

(заповніть розділи III, V та VI, якщо аплікант є особою, зазначеною у розділі III)

5. Якщо інше не зазначено, валюта (за кодом ISO) використовується для заповнення цієї форми, якщо необхідно курс валют (та дата курсу) якщо суми виплат конвертуються у валюту країни, якій надіслано запит: _____(дд/мм/рррр)

Конвенція про міжнародне стягнення аліментів на дітей та інших видів сімейного утримання

II. Загальна інформація щодо кредитора або особи (осіб), для яких створено запит на утримання або виплату (якщо відомо)

A. Інформація щодо кредитора або особи (осіб), для яких створено запит на утримання або виплату

1. Кредитор або особа, для якої створено запит на утримання є: <input type="checkbox"/> Батько <input type="checkbox"/> Мати <input type="checkbox"/> Опікун <input type="checkbox"/> патронатний вихователь <input type="checkbox"/> і дитина, і вищезазначена особа (відмічена) виначені кредиторами <input type="checkbox"/> лише дитина є кредитором <input type="checkbox"/> публічна організація <input type="checkbox"/> інша особа (дивитись заяву)	
2. Зайнятість, промисел або професія	
3. Орієнтовний щомісячний валовий дохід (зазначте валюту)	4. Інший місячний дохід (та джерело) (зазначте валюту)
5. Сімейний стан: <input type="checkbox"/> одружений / заміжня <input type="checkbox"/> неодружений <input type="checkbox"/> у відносинах <input type="checkbox"/> розлучений <input type="checkbox"/> розійдений	

B. інформація про утриманців кредитора

Прізвище та ім'я	Вік	Відношення до кредитора	Є суб'єктом цієї заяви
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні

C. Інформація стосовно поточного ☐ чоловіка / дружини ☐ партнера кредитора ☐ іншого члена, котрий вносить побутового внесок до витрат по господарству

1. Прізвище та ім'я	2. Зайнятість <input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні <input type="checkbox"/> невідомо
3. Орієнтовний щомісячний валовий дохід (зазначте валюту)	4. Інший місячний дохід (та джерело) (зазначте валюту)
5. Вищезазначена особа виплачує підтримку / утримання дитині <input type="checkbox"/> добровільно <input type="checkbox"/> за юридичним / адміністративним рішенням в сумі _____ за _____ (зазначте валюту і встановлений період). Починаючи з _____ (дд/мм/рррр) загально сплачено суму: _____, залишок: _____ (зазначте валюту)	

III. Загальна інформація про боржника (якщо відома)

A. Інформація про боржника

1. Боржник є: <input type="checkbox"/> Батько <input type="checkbox"/> Мати <input type="checkbox"/> Опікун <input type="checkbox"/> патронатний вихователь <input type="checkbox"/> чоловік / дружина <input type="checkbox"/> партнер <input type="checkbox"/> дитина	
2. Зайнятість, промисел або професія	
3. Орієнтовний щомісячний валовий дохід (зазначте валюту)	4. Інший місячний дохід (та джерело) (зазначте валюту)
5. Сімейний стан: <input type="checkbox"/> одружений / заміжня <input type="checkbox"/> неодружений <input type="checkbox"/> у відносинах <input type="checkbox"/> розлучений <input type="checkbox"/> розійдений	

Конвенція про міжнародне стягнення аліментів на дітей та інших видів сімейного утримання

В. Інформація про утриманців боржника

Прізвище та ім'я	Вік	Відношення до кредитора	Є суб'єктом цієї заяви
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні
			<input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні

С. Інформація стосовно поточного ☐ чоловіка / дружини ☐ партнера кредитора ☐ іншого члена, котрий вносить побутового внесок до витрат по господарству

1. Прізвище та ім'я	2. Зайнятість <input type="checkbox"/> так <input type="checkbox"/> ні <input type="checkbox"/> невідомо
3. Орієнтовний щомісячний валовий дохід (зазначте валюту)	4. Інший місячний дохід (та джерело) (зазначте валюту)
5. Вищезазначена особа виплачує підтримку / утримання дитині <input type="checkbox"/> добровільно <input type="checkbox"/> за юридичним / адміністративним рішенням в сумі _____ за _____ (зазначте валюту і встановлений період). Починаючи з _____ (дд/мм/рррр) загально сплачено суму: _____, залишок: _____ (зазначте валюту)	

IV. Активи та борги боржника (якщо відомі)

Будь ласка, зазначте валюту, що використовується для послідовуючих таблиць: _____

1. Будинок – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	2. (місцезнаходження та / або реєстраційний номер)
3. інша нерухомість – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	4.. (місцезнаходження та/або реєстраційний номер, опис)
5.. транспортні засоби– ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	6.. (місцезнаходження та / або реєстраційний номер, модель, рік)
7.. Фургони / човни – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	8.. (місцезнаходження та / або реєстраційний номер, модель, рік)
9.. Меблі та побутові обладунки – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	10.. місцезнаходження та опис
11.. Банківський рахунок (- нки)	12.. заклади та розрахункові рахунки
13.. Вартість страхування	14.. Страхова компанія, номер полісу
15.. Інші активи* - вартість	16.. заклади та розрахункові рахунки

* - Будь ласка, зазначте кожен додаткову одиницю.

Конвенція про міжнародне стягнення аліментів на дітей та інших видів сімейного утримання

В. Обсяг боргів боржника

Постачальник кредиту	сума	Процент виплати	Заборгована власність
1.			
2.			
3.			
4.			

V. Фінансове становище позивача

Будь ласка, зазначте валюту, що використовується для послідуєчих таблиць: _____

A. Валовий дохід позивача

1. <input type="checkbox"/> Щомісячно <input type="checkbox"/> Щорічно	Позивач	Нинішній чоловік/дружина апліканта	Дитина (діти), для яких створено запит на утримання або виплату	Інші особи, для яких створено запит на утримання або виплату
2. Валова заробітна плата (вкл. Оплату в натуральному показнику)				
3. дохід від позаштатної зайнятості				
4. Пенсії, виплати по інвалідності, аліменти, допомоги, аннуїтети				
5. допомога по безробіттю				
6. дохід від цінних паперів/оборотного капіталу				
7. дохід від нерухомого майна				
8. Державна допомога				
9. Інші джерела доходу				
10. ВСЬОГО				

B. Відрахування з доходу позивача

1. <input type="checkbox"/> Щомісячно <input type="checkbox"/> Щорічно	Позивач	Нинішній чоловік/дружина апліканта	Дитина (діти), для яких створено запит на утримання або виплату	Інші особи, для яких створено запит на утримання або виплату
2. Національний / федеральний податок				
3. обласний / провінційний податок				
4. місцевий податок				
5. Страхові внески				
6. обов'язкові пенсійні внески				
7. внески до спілок / профсоюзів				
8. інші відрахування				
9. ВСЬОГО				

* - Будь ласка, зазначте кожен додаткову одиницю.

Конвенція про міжнародне стягнення аліментів на дітей та інших видів сімейного утримання

С. Витрати позивача

1. <input type="checkbox"/> Щомісячно <input type="checkbox"/> Щорічно	Позивач	Нинішній чоловік/дружина апліканта	Дитина (діти), для яких створено запит на утримання або виплату	Інші особи, для яких створено запит на утримання або виплату
2. Оренда або іпотека				
3. Побутові витрати				
4. витрати на харчування та забезпечення побуту				
5. одяг				
6. витрати на медицину / стоматологію/оптику				
7. сплата технічного обслуговування				
8. Страхування (інше, ніж у розділі V.B.				
9. витрати на транспорт				
10. піклування про дитину				
11. освіта для дітей				
12. Позакласні заходи для дітей				
13. Щорічні заощадження				
14. Виплата заборгованостей				
15. інші витрати				
16. ВСЬОГО				

D. Вартість активів позивача¹

1. Будинок – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	2. (місцезнаходження та / або реєстраційний номер)
3. інша нерухомість – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	4.. (місцезнаходження та/або реєстраційний номер, опис)
5.. транспортні засоби– ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	6.. (місцезнаходження та / або реєстраційний номер, модель, рік)
7.. Фургони / човни – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	8.. (місцезнаходження та / або реєстраційний номер, модель, рік)
9.. Меблі та побутові обладунки – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	10.. місцезнаходження та опис
11.. Банківський рахунок (- нки)	12.. заклади та розрахункові рахунки
13.. Вартість страхування	14.. Страхова компанія, номер полісу
15.. Інші активи* - вартість	16.. заклади та розрахункові рахунки

¹ - не заповнюється, якщо особа зазначена у розділі III, ця інформація збігатиметься з інформацією, зазначеною у розділі IV.A.

* - Будь ласка, зазначте кожну додаткову одиницю.

Конвенція про міжнародне стягнення аліментів на дітей та інших видів сімейного утримання

Е. Обсяг боргів позивача²

Постачальник кредиту	сума	Процент виплати	Заборгована власність
1.			
2.			
3.			
4.			

VI. Медичне страхування

A. Чи вимагається від боржника забезпечувати медичне страхування дітей згідно запиту на утримання?

☐ так ☐ ні

B. Чи вимагається від боржника забезпечувати медичне страхування кредитора згідно запиту на утримання?

☐ так ☐ ні

C. Медичне страхування для дітей, на яких створено запит на утримання та/ або кредитора забезпечується:

D. Страхове покриття

Покриття забезпечується:	Для дитини (дітей)	Для кредитора	9. Страхова компанія кредитора:
1. Кредитор			Номер поліса:
2. Боржник			
3. Державна медична допомога			10. Страхова компанія боржника:
4. Роботодавець кредитора			Номер поліса:
5. Роботодавець боржника			
6. Інше: _____			11. Інша страхова компанія:
7. Не відомо			Номер поліса:
8. Немає покриття			

☐ ця заява про фінансове становище заповнена заявником і переглянута Центральним органом, що надав запит

☐ Інформація, що міститься у формі по фінансовому становищу відповідає і співпадає з інформацією та документами, наданими заявником до Центрального органу, що надає запит. Форма по фінансовому становищу надіслана Центральним Органом від і мені та за згодою позивача.

Ім'я: _____ (друкованими буквами)

Дата: _____

Авторизований представник Центрального органу

(дд/мм/рррр)

² - не заповнюється, якщо особа зазначена у розділі III, ця інформація збігатиметься з інформацією, зазначеною у розділі IV.B.

Конвенція про міжнародне стягнення аліментів на дітей та інших видів сімейного утримання

**Обмежена інформація позивача
Заява по фінансовому становищу**

Примітка. Центральний орган, що надав запит, визначив, що інформація, зазначена у пунктах V.D. 2, 4, 6, 8, 10, 12, 14 та 16 та VI.D. 9 та 11 на цій сторінці не повинна розголошуватися або підтверджена для захисту здоров'я, безпеки або свободи особистості. Таке визначення відповідно до Статті 40 (2) має бути взяте до уваги Центральним Органом, що надав запит.

1. Реєстраційний номер Центрального органу, що надає запит: _____

V.D. Вартість активів позивача

1. Будинок – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	2. (місцезнаходження та / або реєстраційний номер)
3. інша нерухомість – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	4.. (місцезнаходження та/або реєстраційний номер, опис)
5.. транспортні засоби– ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	6.. (місцезнаходження та / або реєстраційний номер, модель, рік)
7.. Фургони / човни – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	8.. (місцезнаходження та / або реєстраційний номер, модель, рік)
9.. Меблі та побутові обладунки – ринкова вартість Володіння <input type="checkbox"/> власне <input type="checkbox"/> спільне (зазначити)	10.. місцезнаходження та опис
11.. Банківський рахунок (- нки)	12.. заклади та розрахункові рахунки
13.. Вартість страхування	14.. Страхова компанія, номер полісу
15.. Інші активи* - вартість	16.. заклади та розрахункові рахунки

V.I.D. Страхове покриття

9. Страхова компанія кредитора: Номер поліса:	11. Інша страхова компанія: Номер поліса:
--	--

☐ ця заява про фінансове становище заповнена заявником і переглянута Центральним органом, що надав запит

☐ Інформація, що міститься у формі по фінансовому становищу відповідає і співпадає з інформацією та документами, наданими заявником до Центрального органу, що надає запит. Форма по фінансовому становищу надіслана Центральним Органом від і мені та за згодою позивача.

Ім'я: _____ (друкованими буквами)

Дата: _____

Авторизований представник Центрального органу

(дд/мм/рррр)

* - Будь ласка, зазначте кожну додаткову одиницю.